



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

理事会

第一六〇届会议

2018 年 12 月 3—7 日，罗马

国际饮茶日

内容提要

继 2018 年 5 月 17-20 日在中国杭州举办政府间茶叶小组第二十三届会议后，中华人民共和国政府建议将每年 5 月 21 日确定为“国际饮茶日”。

2018 年 9 月，商品问题委员会（商品委）第七十二届会议批准了这项提案，要求秘书处和商品委主席团推动这项工作并将其提交理事会第一六〇届会议审议，争取提交 2019 年召开的联合国大会下届会议。

目前，全球超过 35 个国家种植茶叶，茶叶提供了重要的就业和收入来源，特别是在一些最贫困地区。据估算，超过 1300 万人以茶为生，包括茶叶种植者及其家庭。另外，茶叶为出口国创造外汇，让这些国家得以进口粮食，推动保障了粮食安全。

饮茶是一项文化遗产，有着 5000 多年的历史；茶叶承载着丰富的文化和历史价值，对当代社会经济发展做出了宝贵的贡献。

每年庆祝“国际饮茶日”的目标是让生产者和消费者更多地了解茶叶的诸多益处，促进茶产业的进一步发展，助力实现《2030 年可持续发展议程》。

本文件可通过此页快速响应二维码读取；粮农组织采用此二维码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。
其他文件可访问：www.fao.org。



CL 160

建议理事会采取的行动

提请理事会：

- 1) 通过关于每年 5 月 21 日举办“国际饮茶日”庆祝活动的提案并酌情提出指导意见；
- 2) 就附录 A 所载决议草案向大会第四十一届会议（2019 年 6 月）提出建议。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

商品问题委员会（商品委）秘书

Boubaker Ben-Belhassen

电子邮件：boubaker.benbelhassen@fao.org

I. 背景

1. 继 2018 年 5 月 17-20 日在中国杭州举办政府间茶叶小组第二十三届会议后，中华人民共和国政府建议将每年 5 月 21 日确定为“国际饮茶日”。
2. 商品委第七十二届会议审议通过了这项建议，要求秘书处和商品委主席团推动这项工作并将其提交理事会第一六〇届会议审议，争取提交 2019 年召开的联合国大会下届会议。
3. 本文件旨在对商品委所提建议做出回应。

II. 概述

4. 茶产业可创造就业和收入，改进参与生产社区的生计，有助于减少极端贫困（可持续发展目标 1），消除饥饿（可持续发展目标 2）。茶叶生产和贸易还可促进妇女赋权（可持续发展目标 5），很多女性参与茶叶的采摘、加工和销售。
5. 茶叶种植对数百万小农来说非常重要，为他们提供全年的就业和收入，需要的投资和劳力又相对较少，往往可利用零散时间进行管理。茶叶主要种植在高纬度、微酸性土壤中，可在不适宜种植其他作物的地区生长。
6. 据报道，茶叶是全世界消费量最大的加工饮品。茶叶是最古老的饮品之一，按照采用的氧化和发酵工艺分为六大品类。
7. 过去几十年间，全球茶产业增势迅猛，全球消费者人数不断攀升。2016 年，全球茶叶产量由 2000 年的 300 万吨增加至 570 万吨，五个最大生产国的产量在全球产量中占比超过 80%¹。2016 年，全球茶叶消费量为 550 万吨，2000 年至 2016 年年均增幅为 4.1%。
8. 尽管四分之三的茶消费都集中在国内市场，但茶叶仍是一个交易广泛的商品。2016 年，茶叶出口量达到 180 万吨，出口额为 55 亿美元。
9. 茶叶主产国消费增长势头迅猛，然而人均消费量却很低，表明这些国家仍有很大的增长潜力。在传统的欧洲市场上，茶产业也面临着人均消费量下滑的问题。另外，在很多茶叶生产国中，农村人口减少和城市化快速发展也给茶产业带来不利影响。
10. 小规模茶叶种植者在茶产业中发挥的作用越来越重要，在很多国家对大型茶园的生产形成补充，某些情况下甚至取代了大型茶园。然而，小规模生产本身也面临挑战，包括难以获得信贷、风险管理工具和创新技术。这些限制因素不但制约了小农的生产率，而且也使得他们很难更多地分享到茶叶价值链创造的利润。

¹ 2016 年产量最高的五个国家分别为中国（43%）、印度（22%）、肯尼亚（8%）、斯里兰卡（5%）和土耳其（5%）。

III. “国际饮茶日”目标

11. 建议将每年 5 月 21 日确定为“国际饮茶日”，目的是推动茶产业的宣传和进一步发展，让全球各国在庆祝活动中不仅把茶叶当成是一种商品，也要将其视作是一项遗产和小农生计的基础。“国际饮茶日”还将为各国政府以及国家、区域和全球层面的其他利益相关方创造有利契机，提高对茶叶重要性的认识，分享相关的知识和经验。

12. “国际饮茶日”将确保传承悠久的茶文化，推动各方面可持续发展。“国际饮茶日”将把全球各地的生产者和消费者联系起来，支持当前的“茶、人和自然资源”对话，推动茶产业更可持续地发展。

13. 在应消费者要求不断加强可追溯性和透明度的同时，“国际饮茶日”也会更加重视茶叶生产的伦理道德考量，重点指出茶叶生产和加工过程中可能存在的社会和环境问题。通过“国际饮茶日”统一推广茶叶要立足于茶叶生产和消费的新机遇以及丰富的历史文化，正如宣传口号所言：“从茶园到茶杯，让茶叶惠及千家万户”。

14. “国际饮茶日”将让人们认识到茶叶的经济、社会、文化和环境价值，以及茶叶对面临极端贫困、粮食不安全和营养不良挑战的高度脆弱社区做出的贡献。

15. 最后，每年庆祝“国际饮茶日”也有利于刺激全球响应和集体行动，打造更加高效、可持续、有韧性的茶产业，让生产者和消费者都从中受益。

附录 A

大会决议草案

国际饮茶日

大会，

注意到茶叶是很多最不发达国家数百万贫困家庭的主要谋生手段；

注意到茶叶生产与加工有助于应对饥饿（可持续发展目标 2），减少极端贫困（可持续发展目标 1），为妇女赋权（可持续发展目标 5），以及可持续利用陆地生态系统（可持续发展目标 15）；

认识到茶叶是部分最贫困国家主要的收入和出口创汇来源；茶产业为劳动密集型产业，能够创造就业，特别是在偏远和经济落后的地区；

确认茶叶是最重要的经济作物之一，能够对发展中国家的农村发展、削减贫困和粮食安全发挥重要作用；

忆及迫切需要提高公众意识，要让公众认识到茶叶对农村发展和可持续生计的重要性，另外还迫切需要完善茶叶价值链，推动《2030 年可持续发展议程》；

再次强调政府间茶叶小组的呼吁，希望各方更加努力地扩大需求，特别是在人均消费量较低的生产国中；**支持**解决传统进口国人均消费量下滑的问题；

相信庆祝茶叶日将推动各方群策群力，开展有利于茶叶可持续生产和消费的活动，提高各方对于茶叶在应对饥饿、营养不良和贫困问题方面重要性的认识；

强调通过自愿捐款，包括私营部门自愿捐款，支付实施“国际饮茶日”活动所产生的费用；

要求总干事将本决议转交联合国秘书长，提请联合国大会下届会议审议宣布每年 5 月 21 日为“国际饮茶日”。